

ENLEVÉE PAR LES INDIENS

ROMANS
JUNIOR – AVENTURES
160 PAGES

TEXTE MARY JEMISON
ILLUSTRATIONS JEAN-MICHEL PAYET
TRADUIT DE L'AMÉRICAIN PAR J. GENNAOUI



RÉSUMÉ

Enlevée par les Indiens à douze ans, séparée des siens pour toujours, Mary Jemison (1743-1833) est adoptée par une famille seneca, une tribu d'Indiens iroquois. De moins en moins irlandaise, de plus en plus indienne, Mary raconte avec finesse le passage d'une culture à une autre et les différentes épreuves qu'elle traverse.

Son autobiographie, publiée pour la première fois en 1824, a fait découvrir aux Américains le monde indien très mal connu à l'époque : les valeurs, les rites, les mariages, le travail, les guerres...

PISTES PÉDAGOGIQUES

1 UN PEU D'HISTOIRE

Le témoignage de Mary Jemison permet de découvrir de façon concrète et réaliste une période historique déterminante pour deux civilisations : les guerres et massacres entre colons américains et Indiens aux XVIII^e et XIX^e siècles.

Si les Indiens exercent souvent une grande fascination sur les élèves, ils en sont assez peu connus. On aidera les élèves à en avoir une vision plus juste et à mieux situer le récit dans son contexte.

Plusieurs pistes de documentation seront proposées.

- **Des livres** : *Quid* (données chiffrées) ; *Atlas des Indiens d'Amérique du Nord*, Casterman ; *Les fils du Soleil, une légende Navajo*, Casterman (Épopée) ; *Mille ans de contes indiens*, Milan.
- **Des films** : *Little Big Man*, d'Arthur Penn, *La captive aux yeux clairs*, de Howard Hawks, *La chevauchée fantastique*, de John Ford, *Danse avec les loups*, de Kevin Costner.
- **Internet** : le nombre de sites est considérable : (ex. : Gino.chevriere.fre.fr ; expo.artitudes.com/ghost/indien ; perso.wanadoo.fr/bouton/indien ; Bdl.cq71.fr/pages (biblio)). On peut même lire le discours du chef indien Seattle devant l'assemblée des tribus d'Amérique du Nord, en 1854 (gallican.org/indiens.htm) ou voir la maison de Mary Jemison en photo (Google, Mary Jemison).

POINTS FORTS

- *Le premier témoignage d'une femme blanche ayant vécu dans une tribu d'Indiens d'Amérique du Nord.*
- *Un récit de captivité véridique et poignant qui nous fait découvrir de l'intérieur une civilisation fascinante.*

2 SENS ET PORTÉE DU TÉMOIGNAGE

Mary a été enlevée par des Indiens qui, pour venger leurs frères, ont tué et scalpé toute sa famille. Elle a été adoptée et a dû changer d'identité en devenant une véritable Indienne. Elle a eu deux maris, six enfants indiens... et, à la fin de sa vie, a acquis une certaine autonomie par son travail.

On pourra aborder l'ouvrage en tant que témoignage :

- **pour sa forme** : l'auteur, narrateur et personnage central du récit raconte ses peurs, ses échecs, ses joies... Comment le fait-elle ? Sur quels événements insiste-t-elle, que passe-t-elle sous silence ? Respecte-t-elle toujours la chronologie ? Comment transmet-elle ses sentiments ?
- **et pour ses enjeux** : ces confidences ont en effet permis à des milliers d'Américains de découvrir le monde indien ; quel sens pouvaient-ils donner à cette autobiographie ? Et nous, aujourd'hui, comment la recevons-nous ?



3 L'UNIVERS INDIEN

Ayant partagé la vie des Indiens, l'auteur dévoile leurs pratiques et leurs mentalités. Sa vie est une suite de combats et de fuites, car elle se déroule dans une période terrible (1743-1833) : le peuple indien est toujours menacé, en marche vers un ailleurs incertain, détruit par les guerres, les épidémies, l'alcool...

Selon la maturité des élèves, on pourra étudier différents aspects culturels au long du récit, en constituant des groupes autour de certains thèmes (sens de la justice, rôle des femmes, etc.), ou se concentrer sur l'étude de passages significatifs : la séparation brutale de Mary d'avec ses parents, son adoption par les Indiens, les guerres fratricides (ex. p. 29-35, 39, 44, 62-63, 98, 105-106, 121, 143-146, 148).

4 LA DAME BLANCHE

La Dame blanche : tel est le nom que de nombreuses personnes ont donné à Mary Jemison. Son destin est celui d'une femme à la croisée de deux cultures, ne pouvant se reconnaître ni tout à fait dans l'une, ni tout à fait dans l'autre. À plusieurs reprises, elle a la possibilité de quitter les Indiens, mais s'y refuse car, sans renier ses origines, elle est devenue l'une des leurs (p. 55-59, 91-92). Les élèves peuvent se sentir concernés par ce problème d'identité : c'est l'occasion d'ouvrir un débat dans la classe.

On pourra également mettre en parallèle deux passages très émouvants : celui (voir ci-contre) où elle quitte sa famille, et celui (p. 143) où elle fait le bilan de sa vie qu'elle juge être « un tragique amalgame ».

EXTRAIT

« ... Un Indien m'enleva mes chaussures et mes chaussettes, et me mit aux pieds une paire de mocassins, que ma mère regarda longuement. Pensant qu'ils m'épargneraient la vie, même s'ils devaient tuer les autres prisonniers, elle s'adressa à moi... »

– Je crains que le moment ne soit venu où nous serons séparés pour toujours. Ta vie, mon enfant, sera, je crois, épargnée, mais nous, nous serons probablement tués par les Indiens, ici, en ce lieu solitaire... Si tu nous quittes, souviens-toi de ton propre nom, et de celui de ton père et de ta mère. Sois prudente et n'oublie pas ton anglais maternel... Que Dieu te protège et te donne une vie heureuse et à l'abri du besoin. »

(p. 19-20)